31981R1842

KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 1842/81, 3. juuli 1981, millega sätestatakse teatavate eksportimiseks ettenähtud alkohoolsete jookide valmistamiseks kasvatatava teravilja puhul kohandatud toetuste andmise üldeeskirju käsitleva määruse (EMÜ) nr 1188/81 üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2727/75 teraviljaturu ühise korralduse kohta, [1] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1784/81, [2] eriti selle artikli 16 lõiget 6 ja artiklit 24,

võttes arvesse nõukogu 28. aprilli 1981. aasta määrust (EMÜ) nr 1188/81, millega sätestatakse teatavate eksportimiseks ettenähtud alkohoolsete jookide valmistamiseks kasvatatava teravilja puhul kohandatud toetuste andmise üldeeskirjad ja selliste toetuste summa kindlaksmääramise kriteeriumid ning muudetakse teatavaid asutamislepingu [3] II lisaga hõlmamata tooteid käsitlevat määrust (EMÜ) nr 3035/80, eriti selle artiklit 12,

ning arvestades, et:

vastavalt määruse (EMÜ) nr 1188/81 artikli 4 lõikele 2 kohaldatakse teravilja kontrolli alla suunamise päeval kehtivat toetuse määra; seepärast tuleb võtta arvesse kuupäeva, mil tolliasutused võtavad asjaomaselt isikult vastu maksedeklaratsiooni, milles kõnealune isik teatab oma kavatsusest destilleerida ja eksportida tooted ning saada toetust; kõnealuses deklaratsioonis tuleb esitada toetuse arvutamiseks vajalik teave;

määruse (EMÜ) nr 1188/81 artikli 3 kohaldamisel ja eelkõige koefitsiendi kindlaksmääramiseks on vaja määratleda, mida tähendavad "eksporditav üldkogus" ja "turule lastav üldkogus";

käesoleva määruse kohaldamisel on vaja teada, et tooted on ühendusest välja viidud, ning teatavatel juhtudel on vaja teada ka nende sihtkohta; selleks on vaja kohaldada nõukogu direktiivis 81/177/EMÜ [4] sätestatud ekspordi määratlust ning komisjoni 29. novembri 1979. aasta määruses (EMÜ) nr 2730/79 (milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad, [5] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1663/81 [6]) ettenähtud tõendeid;

tuleks sätestada, et liikmesriigid edastavad komisjonile vajaliku teabe;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määrusega (EMÜ) nr 1188/81 hõlmatud eksportimiseks ettenähtud alkohoolsete jookide valmistamiseks kasvatatava teravilja puhul eksporditoetuse saamiseks tuleb pädevatele asutustele esitada deklaratsioon (edaspidi "maksedeklaratsioon"), milles ettevõtja teatab oma kavatsusest destilleerida teravili mõne kõnealuse määrusega hõlmatud alkohoolse joogi tootmiseks.

2. Maksedeklaratsioonis esitatakse kõik toetuse kindlaksmääramiseks vajalikud üksikasjad, eelkõige:

a) teravilja või linnaste kirjeldus vastavalt toetuste puhul kasutatavale nomenklatuurile;

b) toodete netomass.

Artikkel 2

1. Maksedeklaratsiooni vastuvõtmisest kuni destilleerimise lõpuni on teravili või linnased tollikontrolli või määruse (EMÜ) nr 1188/81 artikli 3 lõikes 5 osutatud halduskontrolli all.

2. Toetuse määr määratakse kindlaks maksedeklaratsiooni vastuvõtmise kuupäeva järgi.

Artikkel 3

1. Toetuse kindlaksmääramisel kasutatakse maksedeklaratsiooni kontrollimise tulemust eraldi või koos teravilja või linnaste kontrollimisega.

---

[1] EÜT L 281, 1.11.1975, lk 1.
[2] EÜT L 177, 1.7.1981, lk 1.
[3] EÜT L 121, 5.5.1981, lk 3.
[4] EÜT L 83, 30.3.1981, lk 40.
[5] EÜT L 317, 12.2.1979, lk 1.
[6] EÜT L 166, 24.6.1981, lk 9.

2. Lõige 1 ei välista asjaomaste liikmesriikide pädevate asutuste hilisemat kontrolli ega sellise kontrolli tagajärgi, mis võivad tuleneda kehtivate õigusnormide kohaldamisest.

Artikkel 4

1. Destilleerimisprotsessi, kaasa arvatud saagise kontrollimise korra puhul kohaldatakse teravilja või linnaste suhtes samu eeskirju kui sisese töötlemise korra puhul.

2. Töötlemise kõrvalsaadused vabastatakse kontrollimisest, kui on kindlaks tehtud, et nende kogus ei ületa tavapäraselt saadavate kõrvalsaaduste kogust.

3. Toetust ei anta, kui teravili või linnased ei ole veatud ja standardse turustuskvaliteediga.

Artikkel 5

1. Toetust makstakse üksnes juhul, kui esitatakse maksedeklaratsioon, mis sisaldab ka kinnitust teravilja või linnaste destilleerimise kohta. Kõnealuse kinnituse annavad pädevad asutused.

2. Toetust maksab liikmesriik, kus maksedeklaratsioon on vastu võetud.

3. Toetust makstakse üksnes ettevõtja kirjaliku taotluse alusel. Liikmesriigid võivad selleks ette näha erivormi.

4. Välja arvatud vääramatu jõu puhul, tuleb toetuse saamiseks nõutavad dokumendid esitada 12 kuu jooksul alates päevast, mil pädevad asutused on maksedeklaratsiooni vastu võtnud, vastasel korral jäädakse toetuse saamise õigusest ilma.

Artikkel 6

Määruse (EMÜ) nr 1188/81 artikli 3 kohaldamisel kasutatakse mõisteid:

a) *eksporditav üldkogus* — alkohoolsete jookide kogus, mis vastab asutamislepingu artikli 9 lõike 2 tingimustele ning mis eksporditakse sihtkohta, mille suhtes toetuse andmist kohaldatakse. Esitatavad tõendid on käesoleva määruse artiklis 12 osutatud tõendid;

b) *turule lastud kogus* — alkohoolsete jookide kogus, mis vastab asutamislepingu artikli 9 lõike 2 tingimustele ning mis on lõplikult tootmisettevõttest või hoidlast välja viidud inimestele tarbimiseks.

Artikkel 7

Kui toetus on vastavalt määruse (EMÜ) nr 1188/81 artiklile 5 tühistatud või uuesti kehtestatud, vähendatakse või suurendatakse kõnealuse määruse artikli 3 lõikes 1 osutatud koefitsienti vastavalt vajadusele sihtkohtade osas, mille puhul toetus on tühistatud või uuesti kehtestatud, vastavalt eelneval aastal ja kõnealusel aastal eksporditud koguste suhtele. Eksporditud koguse võib kindlaks määrata olemasolevate andmete põhjal.

Artikkel 8

Artikli 6 punkti a kohaldamisel käsitatakse alkohoolsete jookide eksportimise päevana ekspordiga seotud tolliformaalsuste täitmise päeva.

Kui ekspordi kohta esitatakse vastavalt artikli 14 lõikele 2 tõend liiga hilja, et arvestada saadetis sama kalendriaasta ekspordi hulka, arvatakse kõnealune eksporditud saadetis järgmise kalendriaasta ekspordi hulka.

Artikkel 9

Määruse (EMÜ) nr 1188/81 artikli 3 lõikes 1 osutatud koefitsient määratakse kindlaks enne iga aasta 1. augustit.

Seda kohaldatakse kõnealusest kuupäevast kuni järgmise aasta 31. juulini. Koefitsient määratakse kindlaks vastavalt liikmesriikide esitatud teabele, mis käsitleb kindlaksmääramisele eelnevat aastat 1. jaanuarist 31. detsembrini.

Artikkel 10

Koefitsient, mida tuleb kasutada määruse (EMÜ) nr 1188/81 artiklis 7 osutatud linnaste odra ekvivalendi arvutamiseks, on 1,33.

Artikkel 11

1. Ajal, mil teravili või linnased on kontrolli all, on toetusega võrdse summa ettemakse tingimuseks tagatise esitamine, mis on võrdne makstava summaga ja millele on lisatud:

a) 5 %, kui ettevõtja kohustub destilleerima teravilja 30 päeva jooksul alates maksedeklaratsiooni vastuvõtmise kuupäevast;

b) 15 % muudel juhtudel.

2. Maksmisele kuuluv toetus tasaarvestatakse ettemakstud summaga, kui on esitatud tõend destilleerimise kohta ja, lõike 1 punkti a kohaldamisel, kui destilleerimine on toimunud ettenähtud ajavahemikus.

3. Tagatis vabastatakse, kui on esitatud tõend, et teravili või linnased on destilleeritud, vajaduse korral enne ettenähtud ajavahemiku lõppu. Asjaomase isiku taotlusel võib liikmesriik vabastada tagatise osamaksetena vastavalt teravilja või linnaste kogustele, mille puhul on esitatud tõend ettenähtud destilleerimise kohta.

Artikkel 12

1. Eksporditõend artikli 6 kohaldamisel ning tõend impordi kohta kolmandasse riiki, mille puhul kohaldatakse toetuse maksmist, määruse (EMÜ) 1188/81 artikli 5 kohaldamisel on määruses (EMÜ) nr 2730/79 ettenähtud tõendid.

2. Käesoleva määruse kohaldamisel on "eksport":

— eksport, nagu on määratletud direktiivis 81/177/EMÜ, ja

— tarned määruse (EMÜ) nr 2730/79 artikliga 5 hõlmatud sihtkohtadesse.

Artikkel 13

1. Käesoleva määruse kohaldamisel tuleb ekspordiga seotud tolliformaalsuste täitmisel esitatavas deklaratsioonis esitada järgmised andmed:

a) asjaomaste alkohoolsete jookide kirjeldus vastavalt ühise tollitariifistiku nomenklatuurile;

b) eksporditavate alkohoolsete jookide puhta alkoholina väljendatud kogused;

c) selline alkohoolsete jookide koostise kirjeldus või muu asjakohane viide, mille põhjal saab kindlaks määrata kasutatud teravilja liigi;

d) tootjaliikmesriik.

2. Kui alkohoolsed joogid on saadud eri teraviljaliikidest ja kui see on hilisema segamise tulemus, piisab lõike 1 punkti c kohaldamisel selle märkimisest deklaratsioonis.

Artikkel 14

1. Alkohoolse joogi koguse käsitamiseks ekspordituna tuleb kuue kuu jooksul alates ekspordiga seotud tolliformaalsuste täitmise kuupäevast esitada määratud asutusele artiklis 12 osutatud tõendid.

2. Kui nõutavaid tõendeid ei ole olnud võimalik esitada ettenähtud ajavahemikus, kuigi eksportija on nende saamiseks kõnealuses ajavahemikus asjakohaselt tegutsenud, võib tähtaega pikendada. See pikendamine ei tohi ületada kuut kuud.

Artikkel 15

1. Juhul, kui teravili või linnased on ajavahemikus 1. augustist 1973 kuni 30. juunini 1981 riigiasutuse kontrolli all, peavad ettevõtjad, kes soovivad saada toetust, esitama pädevale asutusele taotluse, milles on esitatud järgmised üksikasjad:

— kasutatud teravilja ja linnaste kogus ja liik ning

— kuupäev, mil see on suunatud asjaomase riigiasutuse kontrolli alla.

Pädev asutus kontrollib kõnealust teavet vajaduse korral asjakohaste dokumentide põhjal.

2. Asjaomane liikmesriik esitab komisjonile niipea kui võimalik artikli 16 lõike 2 punktides a, b, c ja d osutatud teabe 1979. aasta kohta.

3. Asjaomane liikmesriik esitab komisjonile enne 16. juulit 1981 artikli 16 lõike 2 punktides a, b, c ja d osutatud teabe 1972., 1973., 1974., 1975., 1976., 1977. ja 1978. aasta kohta.

4. Asjaomane liikmesriik teatab komisjonile enne 16. oktoobrit 1981 alkohoolsete jookide kogused, mis olid laos 31. detsembril 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978 ja 1979, ning kõnealustel aastatel toodetud kogused.

Artikkel 16

1. Liikmesriigid teatavad komisjonile pädevate asutuste nimed ja aadressid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile enne iga aasta 16. juulit järgmise teabe:

a) vastavalt ühise tollitariifistiku klassifikatsioonile liigitatud ning asutamislepingu artikli 9 lõike 2 tingimustele vastavad teravilja ja linnaste kogused, mis on olnud kontrolli all eelneva aasta 1. jaanuarist 31. detsembrini;

b) vastavalt ühise tollitariifistiku klassifikatsioonile liigitatud teravilja ja linnaste kogused, mida samas ajavahemikus on töödeldud sisese töötlemise korra kohaselt;

c) määruse (EMÜ) nr 1188/81 artikliga 2 hõlmatud ning artiklis 17 esitatud kategooriatesse liigitatud alkohoolsete jookide kogused, sealhulgas nii samas ajavahemikus eksporditud kui turule lastud kogused;

d) artiklis 17 esitatud kategooriatesse liigitatud alkohoolsete jookide kogused, mis on toodetud sisese töötlemise korra alusel ning eksporditud samas ajavahemikus kolmandatesse riikidesse;

e) alkohoolsete jookide kogused, mis on olnud laos eelneva aasta 31. detsembril, ning kõnealuses ajavahemikus toodetud kogused.

3. Liikmesriigid edastavad punktides a, b, c ja d loetletud teabe komisjonile võimaluse korral ka iga kvartali kohta enne 16. oktoobrit, 16. jaanuari ja 16. aprilli.

Artikkel 17

Artikli 16 kohaldamisel:

a) on "teraviljaviski" 15 % odrast ja 85 % maisist tehtud viski;

b) on "linnaseviski" viski, mis on tehtud eranditult odrast või linnastest;

c) määratakse artikli 13 lõikes 2 osutatud alkohoolsete jookide valmistamisel kasutatud eri teraviljaliikide protsendimäärad kindlaks määruse (EMÜ) nr 1188/81 artiklis 2 osutatud alkohoolsete jookide valmistamisel kasutatud eri teraviljade üldkoguste põhjal.

Artikkel 18

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. juulist 1981.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 3. juuli 1981

Komisjoni nimel

president

Gaston THORN